

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, ដូច្នេះសូមកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ ហើយដាក់ឯកសារជាភាសាកម្ពុជា នៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

■ 농업경영체 육성 및 지원에 관한 법률 시행규칙[별지 제1호의2서식] <개정 2024. 3. 18.>

■ បទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និងគាំទ្រប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកសិកម្ម និងនេសាទ [ឧបសម្ព័ន្ធ ទម្រង់បែបបទ លេខ 1-2] <ធ្វើវិសោធនកម្មឆ្នាំ 2024. 3. 18.>

## 농업경영체 등록신청서(임업정보-농업인용)

### ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្មកសិកម្ម (ព័ត៌មានព្រៃឈើ-សម្រាប់កសិករ)

※ 뒤쪽의 작성방법을 참조해 작성하시기 바라며, [ ]에는 해당되는 곳에 √표시를 합니다.

(7쪽 중 제1쪽)

※ សូមអានកំណត់ចំណាំ និងការណែនាំនៅទំព័រខាងក្រោយរួចគូសសញ្ញា √ ក្នុង [ ] ដែលត្រូវនឹងអ្នក។

(ទំព័រទី 1)

|                      |                             |                        |                |
|----------------------|-----------------------------|------------------------|----------------|
| 접수번호<br>លេខដាក់ពាក្យ | 접수일<br>កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ | 처리기간<br>រយៈពេលដំណើរការ | 30일<br>30 ថ្ងៃ |
|----------------------|-----------------------------|------------------------|----------------|

|                                                        |  |
|--------------------------------------------------------|--|
| 농업경영체 등록번호<br>លេខចុះបញ្ជីសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្ម<br>កសិកម្ម |  |
|--------------------------------------------------------|--|

#### 1. 일반현황

##### 1. ស្ថានភាពទូទៅ

|                                                         |                                       |                                                                                                                                                                                                    |                  |                                      |                                     |                                                     |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| ①<br>경영주인<br>농업인<br>①<br>កសិករជា<br>ម្ចាស់អាជីវ<br>កម្ម | 성명<br>ឈ្មោះ                           | 국적<br>សញ្ជាតិ                                                                                                                                                                                      | 국내<br>ក្នុងស្រុក | 주민등록번호<br>លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ         |                                     |                                                     |
|                                                         |                                       |                                                                                                                                                                                                    | 국외<br>បរទេស      | 외국인등록번호<br>លេខអត្តសញ្ជាណប័ណ្ណជនបរទេស |                                     |                                                     |
|                                                         | 전화번호<br>លេខទូរស័ព្ទ                   | 휴대전화번호<br>លេខទូរស័ព្ទដៃ                                                                                                                                                                            |                  | 전자우편<br>អ៊ីមែល                       |                                     |                                                     |
|                                                         | 주소<br>អាសយដ្ឋាន                       | 주민등록주소지<br>អាសយដ្ឋាននៅពេលចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋ                                                                                                                                                       |                  |                                      | 우편번호<br>លេខកូដប្រៃសណីយ៍             |                                                     |
|                                                         |                                       | 마을명<br>ឈ្មោះភូមិ                                                                                                                                                                                   |                  |                                      |                                     |                                                     |
| 영농 이력<br>ប្រវត្តិគ្រប់គ្រងក<br>សិកម្ម                   | 농업시작형태<br>ទម្រង់នៃការចាប់ផ្តើមកសិកម្ម | [ ] 전 생애 농업에 종사(신규포함)<br>[ ] 다른 산업에서 전환(귀농포함)<br>[ ] ចូលប្រឡាក់ក្នុងវិស័យកសិកម្មពេញមួយជីវិត (រួមបញ្ចូលទាំងអ្នកថ្មី)<br>[ ] ការប្តូរពីឧស្សាហកម្មផ្សេងមក<br>(រួមបញ្ចូលទាំងការត្រឡប់ទៅធ្វើកសិកម្មវិញ) |                  |                                      | 농업종사형태<br>ទម្រង់នៃការងារ<br>កសិកម្ម | [ ] 전업<br>[ ] ពេញម៉ោង<br>[ ] 겸업<br>[ ] បន្ទាប់បន្សំ |
|                                                         | 농업종사기간<br>រយៈពេលធ្វើការងារកសិកម្ម     | 년(농업 시작 연도 :     년)<br>ឆ្នាំ (ឆ្នាំចាប់ផ្តើមធ្វើកសិកម្ម:     ឆ្នាំ     )                                                                                                                           |                  |                                      |                                     |                                                     |



[illegible]



3. ព័ត៌មានអំពីអាជ្ញាប័ណ្ណគម្រោងគ្រប់គ្រងព្រៃឈើ \* ④ ផលិតកម្មព្រៃឈើ គឺជាចំណាច់ចាំបាច់ដែលសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្មត្រូវកត់នៅក្នុងបញ្ជីខ្លឹមសារលំអិត។

| ⑤-1 ប្រភេទ<br>⑤-1 លេខ | ⑤-2 ឈ្មោះ<br>⑤-2 លេខ | ⑤-3 កាលបរិច្ឆេទ<br>⑤-3 រយៈពេល | ⑤-4 ផ្ទៃក្រឡា<br>⑤-4 ទីតាំង |
|-----------------------|----------------------|-------------------------------|-----------------------------|
|                       |                      |                               | (m²)                        |
|                       |                      |                               | (m²)                        |
|                       |                      |                               | (m²)                        |

※ ⑤-1 សរសេរលេខអាជ្ញាប័ណ្ណគម្រោងគ្រប់គ្រងព្រៃឈើដែលទទួលបានការអនុម័តដោយរដ្ឋបាលមូលដ្ឋានថ្នាក់ក្រោមជាតិ (ក្រុង • ស្រុក • ខណ្ឌ)។

※ ⑤-2 សរសេរឈ្មោះគម្រោងគ្រប់គ្រងព្រៃឈើ

※ ⑤-3 인가 받은 산림경영계획 기간을 yyyy. mm. dd. 형태로 기입(예시: 2010. 10. 13. ~ 2020. 10. 12.)

※ ⑤-3 សរសេររយៈពេលនៃគម្រោងគ្រប់គ្រងព្រៃឈើក្នុងទំរង់ yyyy. mm. dd. (ឧទាហរណ៍: 2010. 10. 13. ~ 2020. 10. 12.)

※ ⑤-4 제2쪽 임야 및 임업경영 정보 중 ④ 임야일반 소재지 번호를 기입(예시: 1, 2)

※ ⑤-4 នៅផ្នែក ④ ទីតាំងព្រៃឈើទូទៅ នៅក្នុង ទំព័រ 2 ផ្នែកព័ត៌មានអំពីការគ្រប់គ្រងដីព្រៃ និងព្រៃឈើ សូមសរសេរលេខអាស័យដ្ឋាន (ឧទាហរណ៍: 1, 2)

#### 4. 독립가 선정 및 입업후계자 선발

**4. ការជ្រើសរើសអ្នកការពារព្រំដែន និង ការជ្រើសរើសអ្នកបន្តវេនកិច្ចការព្រំដែន**

| ប្រភេទ | ឈ្មោះ | ៦-១ ប្រភេទ | ៦-២ មុខដំណាំ | ៦-៣ ស្ថាប័នជ្រើសរើស |
|--------|-------|------------|--------------|---------------------|
| ប្រភេទ | ឈ្មោះ | ៦-១ ប្រភេទ | ៦-២ មុខដំណាំ | ៦-៣ ស្ថាប័នជ្រើសរើស |
|        |       |            |              |                     |
|        |       |            |              |                     |

- ※ ⑥-1 독립가 선정(자영, 우수, 모범 및 법인으로 구분) 또는 임업후계자 선발
- ※ ⑥-1 ការជ្រើសរើសអ្នកការពារព្រៃឈើ (បែងចែកជា គ្រប់គ្រងដោយខ្លួនឯង, ជ័យលាភី, គំរូ និង នីតិបុគ្គល) ឬ ការជ្រើសរើសអ្នកបន្តវេណីកិច្ចការព្រៃឈើ
- ※ ⑥-2 독립가 선정 또는 임업후계자 선발 관련 품목을 기입
- ※ ⑥-2 សរសេរមុខដំណាំដែលទាក់ទងនឹងការជ្រើសរើសអ្នកការពារព្រៃឈើ និង ការជ្រើសរើសអ្នកបន្តវេណីកិច្ចការព្រៃឈើ
- ※ ⑥-3 산림청 또는 지방자치단체 등 선정기관을 기입
- ※ ⑥-3 សរសេរស្ថាប័នដែលបានជ្រើសរើស ដូចជា រដ្ឋបាលព្រៃឈើ ឬ រដ្ឋបាលមូលដ្ឋានថ្នាក់ក្រោមជាតិ

## 5. 임업경영 관련 교육 이수

### 5. ការបញ្ចប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលទាក់ទងនឹងការគ្រប់គ្រងព្រៃឈើ

| 번호<br>លេខ | 성명<br>ឈ្មោះ | ⑦-1 교육기관<br>⑦-1 ស្ថាប័នបណ្តុះបណ្តាល | ⑦-2 교육과정명<br>⑦-2 ឈ្មោះវគ្គបណ្តុះបណ្តាល | ⑦-3 이수시간<br>⑦-3 ម៉ោងទទួលការបណ្តុះបណ្តាល | ⑦-4 교육기간<br>⑦-4 រយៈពេលបណ្តុះបណ្តាល |
|-----------|-------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|
|           |             |                                     |                                        |                                         |                                    |
|           |             |                                     |                                        |                                         |                                    |

- ※ ⑦-1 농식품공무원교육원, 산림교육원 등 교육기관을 기입
- ※ ⑦-1 សរសេរឈ្មោះស្ថាប័នបណ្តុះបណ្តាល ដូចជា មជ្ឈមណ្ឌលជាតិបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីកសិកម្ម និងចំណីអាហារ, មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំព្រៃឈើ ជាដើម
- ※ ⑦-2 상세한 교육과정명 기입
- ※ ⑦-2 សរសេរឈ្មោះវគ្គបណ្តុះបណ្តាលលម្អិត
- ※ ⑦-3 이수시간(예시: 35시간 30분), ⑦-4 교육기간(예시: 2019. 5. 7. ~ 2019. 5. 17.)
- ※ ⑦-3 ម៉ោងទទួលការបណ្តុះបណ្តាល(ឧទាហរណ៍: 35ម៉ោង 30នាទី), ⑦-4 រយៈពេលបណ្តុះបណ្តាល(ឧទាហរណ៍: 2019. 5. 7. ~ 2019. 5. 17.)

297mm×210mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

| 지원받은 정책사업명<br>ឈ្មោះគម្រោងគោលនយោបាយដែលបានទទួលការឧបត្ថម្ភ | 소재지<br>ទីតាំង | 면적(㎡)<br>ទំហំផ្ទៃដី(㎡) | 총사업비(원)<br>តម្លៃគម្រោងសរុប(៛) | 정부보조금(원)<br>ការឧបត្ថម្ភធនរបស់រដ្ឋាភិបាល (៛) | 정부융자금(원)<br>ប្រាក់កម្ចីរបស់រដ្ឋាភិបាល (៛) | 해당연도<br>ឆ្នាំពាក់ព័ន្ធ |
|---------------------------------------------------------|---------------|------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|
|                                                         |               |                        |                               |                                             |                                           |                        |
|                                                         |               |                        |                               |                                             |                                           |                        |
|                                                         |               |                        |                               |                                             |                                           |                        |

**7. ការផលិត និងការចែកចាយផលិតផលព្រៃឈើ** (គិតត្រឹមថ្ងៃបោះពុម្ពពាក្យ: ប្រចាំឆ្នាំ ឆ្នាំមុន) \* សរសេរតែព័ត៌មានគ្រប់គ្រងកសិកម្មដែលមានរាយនាមមុខដំណាំសំខាន់ៗ និងទំហំផ្ទៃដីដាំដុះប៉ុណ្ណោះ។

|                                                      | ⑧-1 主要 품목<br>⑧-1 មុខដំណាំសំខាន់ៗ              | 재배면적<br>ផ្ទៃដីដាំដំណាំ | ⑧-2 생산량<br>⑧-2 បរិមាណផលិតកម្ម | ⑧-3 판매량<br>⑧-3 បរិមាណលក់ | ⑧-4 판매금액(만원)<br>⑧-4 ចំនួនទឹកត់លេងក់<br>(ម៉ឺនរៀល) | ⑧-5 주요 판매처<br>⑧-5 កន្លែងលក់សំខាន់ៗ |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|
| ⑧<br>생산 및 유통<br><br>⑧<br>ការផលិត<br>និងការចែក<br>ចាយ | 수실<br>ដំណាំយកផ្លែ                             |                        |                               |                          |                                                  |                                    |
|                                                      | 버섯<br>ផ្សិត                                   |                        |                               |                          |                                                  |                                    |
|                                                      | 산나물<br>ទិនជាតិព្រៃ                            |                        |                               |                          |                                                  |                                    |
|                                                      | 약초·약용<br>ថ្នាំស្បៅ<br>ថ្នាំរុក្ខជាតិ          |                        |                               |                          |                                                  |                                    |
|                                                      | 수목부산물<br>អនុផលឌើមឈើ                           |                        |                               |                          |                                                  |                                    |
|                                                      | 관상 산림 식물<br>រុក្ខជាតិព្រៃឈើ<br>ដើម្បីតាំងលម្អ |                        |                               |                          |                                                  |                                    |

|  |          |  |  |  |  |  |
|--|----------|--|--|--|--|--|
|  | 기타<br>증빙 |  |  |  |  |  |
|--|----------|--|--|--|--|--|

「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조 및 같은 법 시행규칙 제3조에 따라 농업경영정보의 등록을 신청합니다.

ខ្ញុំដាក់ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីព័ត៌មានគ្រប់គ្រងកសិកម្ម ដោយអនុលោមតាម 「ច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្រប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្នែកកសិកម្ម និងនេសាទ」 មាត្រា4 និង មាត្រា 3 នៃបទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ដូចគ្នា។

年  
월  
일

신청인  
អ្នកដាក់ពាក្យ

(서명 또는 인)  
(ហត្ថលេខា ឬត្រា)

산림청장 귀하  
ជូនចំពោះ ប្រធានរដ្ឋបាលព្រៃឈើ

| 유의사항<br>កំណត់ចំណាំ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>※ 등록된 농업경영정보의 변경이 있을 경우에는 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률 시행규칙」 제4조제3항에 따라 농림축산식품부장관이 정하는 기간에 변경등록 신청을 해야 하며, 그렇지 않을 경우 같은 법 제8조에 따라 농업·농촌에 관련된 융자·보조금 등의 지원이 제한될 수 있습니다.</p> <p>※ ប្រសិនបើមានការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានគ្រប់គ្រងកសិកម្មដែលបានចុះបញ្ជីរួច អ្នកត្រូវតែដាក់ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីផ្លាស់ប្តូរ ក្នុងអំឡុងពេលដែលកំណត់ដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម ស្បៀងអាហារ និងកិច្ចការជនបទ អនុលោមតាម 「បទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្រប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកសិកម្ម និងនេសាទ」 មាត្រា 4 (3) ប្រសិនបើអ្នកមិនធ្វើដូច្នេះទេ អ្នកអាចនឹងបាត់បង់ជំនួយ ដូចជាប្រាក់កម្ចី និងការឧបត្ថម្ភធនទាក់ទងនឹងកសិកម្ម និងតំបន់ជនបទ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា 8 ក្នុងច្បាប់ដូចគ្នា។</p> <p>※ 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조제2항에 따라 농업경영정보는 등록·변경등록일부터 3년간 유효하며, 유효기간이 경과한 경우에는 등록정보가 말소될 수 있습니다.</p> <p>※ បើយោងតាម 「ច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្រប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកសិកម្ម និងនេសាទ」 មាត្រា 4 (2) ចែងថា ព័ត៌មានគ្រប់គ្រងកសិកម្មមានសុពលភាពរយៈពេល 3 ឆ្នាំគិតចាប់ពីថ្ងៃចុះបញ្ជី ឬ ចុះបញ្ជីផ្លាស់ប្តូរ។ ប្រសិនបើរយៈពេលសុពលភាពផុតកំណត់ នោះព័ត៌មានដែលបានចុះបញ្ជីរួច អាចត្រូវបានលុបចោលវិញបាន ។</p> <p>※ 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 농업경영정보를 등록하거나 변경등록을 하는 경우 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제6조의2에 따라 등록이 말소되거나 등록정보가 정정될 수 있으며, 같은 법 제31조의2제2항에 따라 500만원 이하의 벌금에 처해질 수 있습니다.</p> <p>※ ប្រសិនបើព័ត៌មានអំពីការគ្រប់គ្រងកសិកម្មត្រូវបានចុះបញ្ជី ឬការចុះបញ្ជីផ្លាស់ប្តូរ ធ្វើឡើងដោយការកុហក ឬ ឧសច្ចាប់ នោះការចុះបញ្ជីនឹងត្រូវលុបចោល ឬព័ត៌មានដែលបានចុះបញ្ជីនឹងត្រូវកែសម្រួល ដោយអនុលោមតាម 「ច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្រប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកសិកម្ម និងនេសាទ」 មាត្រា 6-2 ហើយអាចនឹងត្រូវបង់ពិន័យជាប្រាក់រហូតដល់ 5 លានរៀល ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា 31-2 (2) ក្នុងច្បាប់ដូចគ្នានេះ។</p> |

| 담당 공무원 확인사항<br>ចំណុចដែលត្រូវបញ្ជាក់ដោយមន្ត្រីទទួលបន្ទុក                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 전산시스템<br>ប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 신청인의 주민등록표 등본 또는 외국인등록 사실증명, 가족관계등록전산정보, 출입국에 관한 사실증명, 국내거소신고 사실증명<br>ច្បាប់ចម្លងសៀវភៅចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋរបស់អ្នកដាក់ពាក្យ ឬ លិខិតបញ្ជាក់ការចុះបញ្ជីជនបរទេស,<br>ព័ត៌មានលើកុំព្យូទ័រទាក់ទងនឹងការចុះបញ្ជីទំនាក់ទំនងគ្រួសារ, លិខិតបញ្ជាក់ការចេញចូលស្រុក, លិខិតបញ្ជាក់ការរាយការណ៍លំនៅឋានក្នុងស្រុក                                                     | 정정보공동이용시스템<br>ប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរដ្ឋបាលរួម                                                                                  |
| 신청인의 임야 소재지 및 임업관련 시설 소재지의 토지대장·임야대장, 건축물대장, 위반건축물관리대장<br>បញ្ជីដីធ្លី និង បញ្ជីព្រៃឈើ នៅក្នុងទីតាំងនៃទីកន្លែងទាក់ទងនឹងវិស័យព្រៃឈើ និងទីតាំងព្រៃឈើរបស់អ្នកដាក់ពាក្យ, បញ្ជីអគារ និង<br>បញ្ជីគ្រប់គ្រងអគារដែលល្មើសច្បាប់                                                                                                                              |                                                                                                                                    |
| 토지 등기사항증명서, 건물 등기사항증명서, 개별공시지가 확인서, 개별주택가격 확인서, 공통주택가격 확인서, 자동차등록원부 등 고정자산 정<br>보<br>ព័ត៌មានទ្រព្យសកម្មថេរដូចជា វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីដីធ្លី, វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីអគារ, លិខិតបញ្ជាក់តម្លៃដីប្រកាសជាសាធារណៈ, លិខិតបញ្ជាក់តម្លៃផ្ទះនីមួយៗ,<br>លិខិតបញ្ជាក់តម្លៃលំនៅឋានរួម, លិខិតចុះបញ្ជីរថយន្ត ជាដើម                                                   |                                                                                                                                    |
| 소득금액증명 및 국민기초생활수급자 증명서, 장애인증명서 등 복지 급여 수급정보, 건강보험자격득실확인서, 국민연금가입자가입증명<br>លិខិតបញ្ជាក់ប្រាក់ចំណូល ឬ លិខិតបញ្ជាក់អ្នកទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភជីវភាពមូលដ្ឋានជាតិ, លិខិតបញ្ជាក់ជនពិការ<br>ដែលជាព័ត៌មានអំពីការទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភសុខុមាលភាព ជាដើម, លិខិតបញ្ជាក់សិទ្ធិជាសមាជិកធនាគារប៉ារ៉ង់សុខភាពជាតិ,<br>លិខិតបញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះជាសមាជិកប្រាក់សោធននិវត្តន៍ជាតិ |                                                                                                                                    |
| 농업경영 및 보조금 관련 교육 이수 정보<br>ព័ត៌មានអំពីការបញ្ចប់គុណ្ណៈបណ្តាលពាក់ព័ន្ធនឹងការគ្រប់គ្រងកសិកម្ម និង ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ                                                                                                                                                                                                                                       | 교육인력포털시스템(agriedu), 해당 개별 교육관리시스템<br>ប្រព័ន្ធអប់រំវិបឯកថវិកាជនបទ(agriedu),<br>ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការបណ្តុះបណ្តាលតាមផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធ |
| 후계농업경영인 선정 정보<br>ព័ត៌មានអំពីការជ្រើសរើសអ្នកគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មកសិកម្មបន្ត                                                                                                                                                                                                                                                                           | 후계농/우수후계농업경영인시스템<br>ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកសិកម្មបន្តដែលទទួលជោគជ័យ/ការបន្តវេណ<br>កសិកម្ម                                                |
| 농업(임업)에 관련된 운자·보조금 등의 수령정보<br>ព័ត៌មានអំពីការទទួលប្រាក់កម្ចី ឬ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ទាក់ទងនឹងវិស័យកសិកម្ម(ព្រៃឈើ)                                                                                                                                                                                                                                         | 농림사업정보시스템,<br>ប្រព័ន្ធព័ត៌មានគម្រោងកសិកម្ម និងព្រៃឈើ<br>해당 개별 사업관리시스템<br>ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មនីមួយៗដែលពាក់ព័ន្ធ              |
| 농업(임업)용 면세유류의 유종별 배정에 관한 정보<br>ព័ត៌មានអំពីការបែងចែកប្រេងកន្លះគ្មានពន្ធតាមប្រភេទសម្រាប់កសិកម្ម(ព្រៃឈើ)                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                    |
| 친환경농산물 인증 정보<br>ព័ត៌មានអំពីវិញ្ញាបនបត្រទទួលស្គាល់ផលិតផលកសិកម្មដែលមិនប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន                                                                                                                                                                                                                                                             | 친환경 인증관리 정보시스템<br>ប្រព័ន្ធព័ត៌មានគ្រប់គ្រងវិញ្ញាបនបត្រទទួលស្គាល់ផលិតផលមិន<br>ប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន                                    |

행정정보 공동이용 등에 대한 동의  
ការយល់ព្រមសម្រាប់ការប្រើប្រាស់រួមនៃព័ត៌មានរដ្ឋបាល

신청인(이 신청서에 기재된 경영주인 농업인, 경영주 외 농업인을 말합니다. 이하 같습니다)은 농업경영체 등록담당 공무원이 농업경영체 등록업무의 처리와 관련하여 위의 전산시스템을 이용하여 담당 공무원 확인사항을 확인하는 데 동의하며, 담당 공무원이 해당 보조금 등의 지급대상 자격 및 신청 내용의 사실 여부를 확인하기 위해 위의 전산시스템을 이용하여 담당 공무원 확인사항을 확인하는 데 동의합니다.

អ្នកដាក់ពាក្យ (សំដៅលើកសិករដែលជាម្ចាស់អាជីវកម្ម ឬ កសិករដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្ម ដូចបានរៀបរាប់ក្នុងទម្រង់បែបបទពាក្យស្នើសុំនេះ) ខ្ញុំយល់ព្រមអនុញ្ញាតឱ្យមន្ត្រីទទួលបន្ទុកចុះបញ្ជីអាជីវកម្មកសិកម្មប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រខាងលើដើម្បីពិនិត្យឯកសារខាងលើតាមរយៈការប្រើប្រាស់រួមនៃព័ត៌មានរដ្ឋបាល ហើយយល់ព្រមឱ្យមន្ត្រីទទួលបន្ទុកដើម្បីប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រខាងលើ ដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ សិទ្ធិទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភ និងពិនិត្យការពិតទាក់ទងនឹងខ្លឹមសារដែលបានដាក់ពាក្យ។

- ※ 위 확인사항 중 토지대장, 임야대장, 건축물대장, 토지 등기사항증명서, 건물 등기사항증명서, 개별공시지가 확인서, 개별주택가격 확인서, 공동주택가격 확인서 및 보조금 수령정보는 신청인의 동의 없이 확인할 수 있는 서류임을 알려드립니다.
- ※ ក្នុងចំណោមចំណុចដែលបានបញ្ជាក់ខាងលើ ឯកសារអាចពិនិត្យដោយមិនត្រូវការ ការយល់ព្រម ពីអ្នកដាក់ពាក្យ មានដូចជា បញ្ជីដីធ្លី, បញ្ជីព្រៃឈើ, បញ្ជីអគារ, វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីដីធ្លី, វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីអគារ, លិខិតបញ្ជាក់កម្លែងប្រកាសជាសាធារណៈ, លិខិតបញ្ជាក់កម្លែងផ្ទះនីមួយៗ, លិខិតបញ្ជាក់កម្លែងនៅឋានរួម និងព័ត៌មានទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ។
- ※ 담당 공무원의 확인에 동의하지 않거나 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용 또는 농림축산식품부가 관리하는 각종 전산시스템을 통해 해당 정보를 확인할 수 없는 경우에는 해당 정보를 확인할 수 있는 서류를 신청인이 직접 제출해야 합니다. 이 경우 해당 서류를 제출하지 않으면 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조 및 관련 법에 따른 응자·보조금의 지원이 제한될 수 있습니다.
- ※ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមឱ្យមន្ត្រីសាធារណៈពិនិត្យយោងអនុលោមតាម 「ច្បាប់រដ្ឋាភិបាលអេឡិចត្រូនិក» មាត្រា 36 (1) ហើយព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធមិនអាចបញ្ជាក់បានតាមរយៈការប្រើប្រាស់រួមព័ត៌មានរដ្ឋបាលតាមរយៈប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រផ្សេងៗ ដែលគ្រប់គ្រងដោយក្រសួងកសិកម្ម ស្បៀងអាហារ និងកិច្ចការជនបទ នោះអ្នកដាក់ពាក្យត្រូវតែដាក់ឯកសារដែលអាចបញ្ជាក់ ដោយខ្លួនឯង ។ ក្នុងករណីនេះ ប្រសិនបើអ្នកដាក់ពាក្យ មិនបានដាក់ឯកសារពាក់ព័ន្ធទេ ដោយអនុលោមតាម 「ច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និងការគាំទ្រការគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធកម្មកសិកម្ម និងនេសាទ» មាត្រា 4 នោះអ្នកមិនអាចទទួលបានប្រាក់ថ្នាំ និងប្រាក់ឧបត្ថម្ភបានឡើយ។

|                                                                                               |                                                  | ឆ្នាំ                         | ខែ | ថ្ងៃ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|----|------|
| 신청인<br>អ្នកដាក់ពាក្យ<br>(행정정보 공동이용 동의자)<br>(អ្នកយល់ព្រមចំពោះការប្រើប្រាស់រួមនៃព័ត៌មានរដ្ឋបាល) | (경영주)<br>(ម្ចាស់អាជីវកម្ម)                       | (서명 또는 인)<br>(ហត្ថលេខា ឬត្រា) |    |      |
|                                                                                               | (경영주 외 농업인)<br>(កសិករដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្ម) | (서명 또는 인)<br>(ហត្ថលេខា ឬត្រា) |    |      |
|                                                                                               | (경영주 외 농업인)<br>(កសិករដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្ម) | (서명 또는 인)<br>(ហត្ថលេខា ឬត្រា) |    |      |
|                                                                                               | (경영주 외 농업인)<br>(កសិករដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្ម) | (서명 또는 인)<br>(ហត្ថលេខា ឬត្រា) |    |      |

297mm×210mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

개인정보의 이용 및 제3자 제공·활용 동의  
ការយល់ព្រមក្នុងការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានបុគ្គល និង ផ្តល់ដល់ភាគីទីបី

1. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 농림축산식품부·농촌진흥청·산림청과 그 소속 기관, 지방자치단체, 「공공기관의 운영에 관한 법률」 제4조에 따른 공공기관(이하 "공공기관"이라 합니다), 「농업협동조합법」에 따른 조합·중앙회 및 그 자회사·농협경제지주회사 및 그 자회사(이하 "농업협동조합"이라 합니다)와 「산림조합법」에 의한 조합 및 중앙회(이하 "산림조합"이라 합니다)의 맞춤형 농정지원, 농정안내 서비스, 지방 농정 지원, 농업·농촌 사회 안전망 지원, 농산물의 안전생산 및 유통관리, 융자·보조금 등의 관리 등 농업경영체 육성 및 지원을 위한 기초자료로 이용하는 것에 동의합니다.

1. ខ្ញុំយល់ព្រមក្នុងការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានសរសេរក្នុងទម្រង់បែបបទនេះ ជាទិន្នន័យបឋមសម្រាប់ ការគាំពារផ្នែកកសិកម្មសម្របតាមបុគ្គល, សេវាកម្មណែនាំអាជីវកម្មកសិកម្ម, ការគាំទ្រផ្នែកកសិកម្មថ្នាក់ក្រោមជាតិ, ការគាំទ្រសម្រាប់បណ្តាញសុវត្ថិភាពសង្គមកសិករ និង ជនបទ, ការគ្រប់គ្រងសុវត្ថិភាពផលិតកម្ម និងចែកចាយកសិផល និង ប្រាក់កម្ចី ឬ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ជាដើម ដល់ស្ថាប័នសាធារណៈ(តទៅនេះហៅថា "ស្ថាប័នសាធារណៈ") ដែលមានចែងក្នុង 「ច្បាប់ស្តីពីការប្រតិបត្តិការស្ថាប័នសាធារណៈ」 មាត្រា 4 ដូចជាក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ បសុសត្វ និង ស្បៀងអាហារ · រដ្ឋបាលអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ · រដ្ឋបាលព្រៃឈើ ស្ថាប័នចំណុះអង្គភាពទាំងនេះ និងរដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋានថ្នាក់ក្រោមជាតិ សហករណ៍ សមាគមជាតិ និងក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ (តទៅនេះហៅថា "សហករណ៍ព្រៃឈើ" ដូចមានចែងក្នុង 「ច្បាប់សហករណ៍ព្រៃឈើ」 ។

[ ] 동의 [ ] 거부  
[ ] យល់ព្រម [ ] បដិសេធ

2. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 이용하여 농림축산식품부·농촌진흥청·산림청과 그 소속 기관, 지방자치단체, 공공기관, 농업협동조합, 산림조합으로부터 농업 경영정보의 등록·변경등록, 농업·농촌에 관련된 융자·보조금 등의 정보, 그 밖에 농정안내 정보를 문자메시지 또는 우편으로 받아보는 것에 동의합니다.

2. ខ្ញុំយល់ព្រមទទួលព័ត៌មានទាក់ទងនឹងការចុះបញ្ជីព័ត៌មានអាជីវកម្មកសិកម្ម, ការចុះបញ្ជីផ្លាស់ប្តូរ ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងប្រាក់កម្ចី, ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់វិស័យកសិកម្មនិងព័ត៌មានណែនាំផ្សេងៗ ទាក់ទងនឹងវិស័យកសិកម្មតាមសារទូរស័ព្ទ ឬ តាមប្រៃសណីយ៍ពី ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ បសុសត្វ និង ស្បៀងអាហារ · រដ្ឋបាលអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ · រដ្ឋបាលព្រៃឈើ និងស្ថាប័នចំណុះដែលពាក់ព័ន្ធ រដ្ឋបាលមូលដ្ឋានថ្នាក់ក្រោមជាតិ, ស្ថាប័នសាធារណៈ និងសហករណ៍កសិកម្ម តាមរយៈការប្រើប្រាស់ ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានសរសេរក្នុងទម្រង់បែបបទនេះ ។

[ ] 동의 [ ] 거부  
[ ] យល់ព្រម [ ] បដិសេធ

3. 이 신청서에 기재한 신청인의 개인정보를 농업·농촌에 관련된 융자·보조금 등의 지급대상자 등록 심사, 보조금 등의 부정·중복 지원 방지 등을 위한 확인 자료로 활용하는 데 동의합니다.

3. ខ្ញុំយល់ព្រមក្នុងការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានសរសេរក្នុងទម្រង់បែបបទនេះជាទិន្នន័យជៀតផ្លាស់ដើម្បីពិនិត្យការចុះបញ្ជីជាបុគ្គលដែលមានសិទ្ធិទទួលប្រាក់កម្ចី ឬ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភចំពោះកិច្ចការកសិកម្ម ឬ ជនបទ និង ការទប់ស្កាត់ការទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភផ្ទុក

[ ] 동의 [ ] 거부  
[ ] យល់ព្រម [ ] បដិសេធ

4. 이 신청서에 기재한 **신청인의 개인정보**를 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제5조에 따른 **등록정보의 확인**을 위해 관계 **중앙행정기관, 지방자치단체, 관할 세무서, 공공기관, 농업협동조합, 산림조합에 제공하고, 종합소득, 복지급여액, 면세유류 배정정보, 농기계·농자재 거래내역 등 등록정보와 관련된 개인정보를 제공받아 활용**하는 것에 동의합니다.

4. ខ្ញុំយល់ព្រមក្នុងការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានសរសេរក្នុងទម្រង់បែបបទនេះ **របស់ស្ថាប័នរដ្ឋបាលកណ្តាល, រដ្ឋបាលមូលដ្ឋានថ្នាក់ក្រោមជាតិ, ការិយាល័យពន្ធដារដែលមានសមត្ថកិច្ច, ស្ថាប័នសាធារណៈ និងសហករណ៍កសិកម្ម ដូចមានចែងក្នុង** 「ច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្រប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកសិកម្ម និងនេសាទ」 មាត្រា 5 **នូវព័ត៌មានចុះបញ្ជីដូចជា ប្រាក់ចំណូលសរុប, ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ, ការកំណត់ប្រេងឥន្ធនៈឥតពន្ធតាមប្រភេទ, គ្រឿងយន្តកសិកម្ម និង សម្ភារៈកសិកម្ម ជាដើម។**

[ ] 동의 [ ] 거부  
[ ] យល់ព្រម [ ] បដិសេធ

※ 위 개인정보 이용 및 제3자 제공·활용 동의는 **농업경영체 등록이 말소되는 날까지 유효**하며(등록정보를 변경하는 경우에도 동일합니다), 농림축산식품부, 지방자치단체 및 산림청은 등 록말소 후에도 보조금 등 수혜 정보 관리 등을 위해 위 개인정보를 보유·이용할 수 있습니다.

※ ការយល់ព្រមក្នុងការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានបុគ្គល និង ផ្តល់ដល់ភាគីទីបីខាងលើ **មានសុពលភាពរហូតដល់កាលបរិច្ឆេទការចុះបញ្ជីអាជីវកម្មកសិកម្មត្រូវបានលុបចោល** (ករណីចុះបញ្ជីផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានកសិក្នុងលក្ខខណ្ឌដូចគ្នាដែរ) សម្រាប់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ បសុសត្វ និង ស្បៀងអាហារ, រដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋានថ្នាក់ក្រោមជាតិ និងវិទ្យាស្ថានជាតិគ្រប់គ្រងគុណភាពផលិតផលកសិកម្ម អាចរក្សា និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនខាងលើ ដើម្បីគ្រប់គ្រងព័ត៌មានអត្ថប្រយោជន៍ដូចជាការទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ទោះបីជាការចុះបញ្ជីត្រូវបានលុបចោលក៏ដោយ។

※ 위 개인정보의 이용 및 제3자 제공·활용에 관한 동의는 거부할 수 있습니다. 다만, 동의하지 않을 경우 보조금 지급 등 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제 4조에 따른 **용자·보조금의 지원이나 맞춤형 농정지원, 농정안내 서비스 제공, 다른 법률에 따른 농업인에 대한 지원 등이 제한**될 수 있습니다.

※ **អ្នកអាចបដិសេធមិនយល់ព្រមក្នុងការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានបុគ្គល និង ផ្តល់ដល់ភាគីទីបីខាងលើបាន។ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រម អ្នកអាចមិនទទួលបានការផ្តល់ប្រាក់កម្ចី ឬ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ការគាំពារក្នុងវិស័យកសិកម្មសម្របតាមបុគ្គល ការផ្តល់ព័ត៌មានណែនាំទាក់ទងនឹងវិស័យកសិកម្ម ឬ ការគាំពារដល់កសិករដោយអនុលោមតាមច្បាប់ផ្សេងៗ ដូចមានចែងក្នុង** 「ច្បាប់ស្តីពីការលើកកម្ពស់ និង ការគាំទ្រប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកសិកម្ម និងនេសាទ」 មាត្រា4។

|                                                                                                                      |                                                  |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| 신청인<br>អ្នកដាក់ពាក្យ<br>(개인정보 이용·제공·활용 동의자)<br>(អ្នកយល់ព្រមក្នុងការប្រើប្រាស់·ការផ្តល់·<br>ចែកចាយព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន) | (경영주)<br>(ម្ចាស់អាជីវកម្ម)                       | 년 월 일<br>ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ        |
|                                                                                                                      | (경영주 외 농업인)<br>(កសិករដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្ម) | (서명 또는 인)<br>(ហត្ថលេខា ឬត្រា) |
|                                                                                                                      | (경영주 외 농업인)<br>(កសិករដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្ម) | (서명 또는 인)<br>(ហត្ថលេខា ឬត្រា) |
|                                                                                                                      | (경영주 외 농업인)<br>(កសិករដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្ម) | (서명 또는 인)<br>(ហត្ថលេខា ឬត្រា) |

처리절차  
ដំណើរការនីតិវិធី



---

297mm×210mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

작성방법  
របៀបបំពេញ

1. 일반현황: 농업인과 관련한 사항을 작성합니다.

1. ស្ថានភាពទូទៅ: សូមសរសេរព័ត៌មានទាក់ទងនឹងកសិករ។

①란의 경영주인 농업인은 농업경영체 내에서 농작물의 경작, 가축의 사육, 임업 등 농업경영의 의사결정 및 농업소득의 귀속 주체가 되는 농업인을 말합니다.

កសិករដែលជាម្ចាស់អាជីវកម្មនៅក្នុងប្រអប់ ① សំដៅលើកសិករដែលទទួលខុសត្រូវក្នុងការសម្រេចចិត្តលើការគ្រប់គ្រងកសិកម្ម ដូចជាការដាំដុះ ការចិញ្ចឹមសត្វ និងព្រៃឈើ

ហើយនឹងការបញ្ជាក់ពីប្រាក់ចំណូលកសិកម្មនៅក្នុងអាជីវកម្មកសិកររបស់ខ្លួន។

②란의 경영주 외의 농업인은 경영주를 제외한 농업인을 말합니다.

កសិករដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្មនៅក្នុងប្រអប់ ② សំដៅលើកសិករដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្ម។

\* 경영주의 가족으로 아래의 요건을 모두 충족하는 사람

\* បុគ្គលដែលជាសមាជិកគ្រួសាររបស់ម្ចាស់អាជីវកម្ម ហើយមានលក្ខខណ្ឌដូចតម្រូវការខាងក្រោមទាំងអស់

- 주민등록표에 등록(변경등록)신청일 기준 6개월 이전부터 6개월 이상 연속적으로 경영주의 가족으로 함께 등록된 사람(부득이한 사유로 세대를 달리하는 가족관계증명서 상의 배우자 또는 경영주와 혼인한 외국인으로서 「출입국관리법」에 따라 등록한 국내 체류지가 경영주의 주민등록표 상의 주소와 등록(변경등록)신청일 기준 6개월 이전부터 6개월 이상 연속하여 동일한 사람은 예외로 합니다)

- បុគ្គលដែលត្រូវបានចុះឈ្មោះជាសមាជិកគ្រួសាររបស់ម្ចាស់អាជីវកម្មគិតចាប់ពី 6 ខែ មុនថ្ងៃស្នើសុំចុះបញ្ជី (ចុះបញ្ជីផ្លូវការ) ក្នុងសៀវភៅចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋ (លើកលែង ប្តីប្រពន្ធ

ឬជនបរទេសដែលរៀបការជាមួយអាជីវកម្ម ដែលមានកត់ត្រាក្នុងលិខិតបញ្ជាក់ទំនាក់ទំនងគ្រួសារតែរស់នៅផ្ទះផ្សេងគ្នាដោយសារហេតុផលមិនអាចជឿស្តីប្រកាន់

ដែលជាបុគ្គលបានចុះឈ្មោះជាសមាជិកគ្រួសាររបស់ម្ចាស់អាជីវកម្មគិតចាប់ពី 6 ខែ មុនថ្ងៃស្នើសុំចុះបញ្ជី ក្នុងសៀវភៅចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋ ដូចមានចែងក្នុង 「ច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍」)។

- 경영주의 주소가 「농업·농촌 및 식품산업 기본법」 제3조제5호의 농촌이나 같은 법 제61조의 준농촌에 위치한 경우로서 경영주의 가족원인 농업종사자(경영주의 주소가 농촌·준농촌이 아닌 지역에 위치한 경우에는 가족원인 농업종사자의 영농사실이 확인된 경우로 한정합니다)

- ក្នុងករណីដែលអាស័យដ្ឋានរបស់ម្ចាស់អាជីវកម្មមានទីតាំងនៅតំបន់ជនបទដែលបានបញ្ជាក់ក្នុង 「ច្បាប់មូលដ្ឋានស្តីពីកសិកម្ម ជនបទ និង ឧស្សាហកម្មរួមបញ្ចូលគ្នា」 មាត្រា 3 លេខ 5 ឬ មាត្រា 61 នៃច្បាប់ដូចគ្នា ហើយកសិករជាសមាជិកគ្រួសាររបស់ម្ចាស់អាជីវកម្ម (ប្រសិនបើអាស័យដ្ឋានរបស់ម្ចាស់អាជីវកម្មមានទីតាំងនៅតំបន់ផ្សេងដែលមិនមែនជាតំបន់ជនបទ ឬពាក់កណ្តាលជនបទ ហើយអាចបញ្ជាក់ពីប្រវត្តិនៃការធ្វើកសិកម្មរបស់កសិករដែលជាសមាជិកគ្រួសារប៉ុណ្ណោះ)

- 「국민연금법」 제8조의 사업장가입자 또는 「국민건강보험법」 제6조의 직장가입자 중 어느 하나에 해당하지 않은 사람(단, 18세 미만 제외)

- បុគ្គលដែលមិនមែនជាអ្នកចុះឈ្មោះជាសមាជិកនៅកន្លែងការងារក្រោម 「ច្បាប់ប្រាក់សោធននិវត្តន៍ជាតិ」 មាត្រា 8 ឬ មិនមែនជាអ្នកចុះឈ្មោះជាសមាជិកតាមតំបន់ក្រោម

「ច្បាប់ធានារ៉ាប់រងសុខភាពប្រជាពលរដ្ឋ」 មាត្រា 6 (លើកលែង បុគ្គលដែលមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ)

\* 경영주의 가족원이 아닌 농업종사자인 경우 경영주와 1년 중 90일 이상 농업경영이나 농지경작활동의 고용인으로 종사한다는 고용계약을 체결하고 서면 계약서를 제출한 사람

\* ក្នុងករណីកសិករមិនមែនជាសមាជិកគ្រួសាររបស់ម្ចាស់អាជីវកម្ម គឺបុគ្គលដែលបានចុះកិច្ចសន្យាការងារជាមួយម្ចាស់អាជីវកម្មធ្វើការគ្រប់គ្រងកសិកម្ម ឬ

សកម្មភាពដាំដុះផ្លែឈើស្រែចំការដាំដុះស្រែចំការដាំដុះយោធាណាស់ 90 ថ្ងៃ ក្នុងរយៈពេល 1 ឆ្នាំ ហើយបានចុះកិច្ចសន្យាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

\* 경영주와의 관계: 가족원인 경우 주민등록표상 관계를 자동으로 반영하며, 고용인의 경우 직접 작성합니다.

\* ទំនាក់ទំនងជាមួយម្ចាស់អាជីវកម្ម: សម្រាប់សមាជិកគ្រួសារ ត្រូវសរសេរទំនាក់ទំនងដែលបានបង្ហាញដោយស្វ័យប្រវត្តិនៅលើតារាងចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋ ហើយសម្រាប់បុគ្គលិក ត្រូវបំពេញដោយផ្ទាល់។

③란의 공동경영주 여부란 ② 경영주 외의 농업인란 중 경영주와의 관계란에 '배우자'로 기입한 경영주 외의 농업인에 한해 공동경영주 등록 희망 여부에 따라 O 또는 X로 표시합니다.

ក្នុងករណីដែលបានសរសេរ នៅក្នុងប្រអប់ ស្ថានភាពគ្រប់គ្រងរួម លេខ ③ ថា 'ប្តី ឬ ប្រពន្ធ' នៅក្នុងប្រអប់ ទំនាក់ទំនងជាមួយម្ចាស់អាជីវកម្មត្រង់ចំណុចលេខ ② កសិករដែលមិនមែនជាម្ចាស់អាជីវកម្ម

នោះត្រូវគូសសញ្ញា O ឬ X ត្រង់ចំណុចចងចុះបញ្ជីម្ចាស់អាជីវកម្មរួច ឬ អត់។

2. 임야 및 임업경영

2. ព្រៃឈើ និងការគ្រប់គ្រងព្រៃឈើ

④란은 필지별로 나누어 임야정보를 순서대로 작성합니다.

នៅក្នុងប្រអប់ លេខ ④ ត្រូវបំពេញព័ត៌មានអំពីដីស្រែចំការ តាមលំដាប់លំដោយ ដោយបែងចែកតាមក្បាលដី។

④-2란은 해당 지번의 면적을 아래와 같이 작성합니다.

នៅក្នុងប្រអប់ ④ -2 ត្រូវបំពេញផ្ទៃដីនៃលេខឡូត៍ដូចខាងក្រោម។

- 자경·임차: 공부상 면적 기준, 자경 및 임차에 해당되는 각각의 면적

- ធ្វើកសិកម្មដោយខ្លួនឯង • ជួល: ទំហំផ្ទៃដីដែលធ្វើកសិកម្មផ្ទាល់ខ្លួន ឬ ជួល ដោយគិតក្នុងទំហំផ្ទៃដីពេលចុះបញ្ជី

- [illegible]

---

\* 主要 판매처는 ① 산림조합, ② 농협, ③ 민간가공업체, ④ 도매시장, ⑤ 직거래, ⑥ 기타(상세 내용) 중 비중이 높은 한 곳만 적습니다.

\* កន្លែងលក់សំខាន់ៗ មានដូចជា ① សហករណ៍ព្រៃឈើ, ② សហករណ៍កសិកម្ម(នុះហ្សប់), ③ ក្រុមហ៊ុនកែច្នៃឯកជន, ④ ទីផ្សារលក់ដុំ, ⑤ ការទិញលក់ដោយផ្ទាល់, ⑥ ផ្សេងៗ (ភ្លើងសារលម្អិត)។ សូមសរសេរ  
កែប្រែកន្លែងដែលមានអត្រាលក់ខ្ពស់ជាងគេ។

---

297mm×210mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]